

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	<i>I Information</i>	
	Commission	
92/C 184/01	Ecu.....	1
92/C 184/02	Opinion of the Advisory Committee on Concentrations given at the ninth meeting on 26 March 1992 concerning a preliminary draft decision relating to Case IV/M.126 — Accor/Wagons-lits.....	2
92/C 184/03	Authorization for State aid pursuant to Articles 92 and 93 of the EEC Treaty — Cases where the Commission raises no objections.....	3
<hr/>		
	<i>II Preparatory Acts</i>	
	
<hr/>		
	<i>III Notices</i>	
	Commission	
92/C 184/04	Outcome of the invitations to tender (Community food aid).....	14
92/C 184/05	European economic interest grouping — Notices published pursuant to Council Regulation (EEC) No 2137/85 of 25 July 1985 — Formation.....	15
92/C 184/06	Invitation to tender for improving the Info 1992 database by means of a videotex service.....	15

I

(Information)

COMMISSION

Ecu ⁽¹⁾

20 July 1992

(92/C 184/01)

Currency amount for one unit:

Belgian and Luxembourg franc	41,9714	United States dollar	1,40290
Danish krone	7,85065	Canadian dollar	1,66763
German mark	2,03631	Japanese yen	174,521
Greek drachma	250,671	Swiss franc	1,79081
Spanish peseta	130,853	Norwegian krone	8,01689
French franc	6,89387	Swedish krona	7,40593
Irish pound	0,765359	Finnish markka	5,58917
Italian lira	1551,33	Austrian schilling	14,3321
Dutch guilder	2,29697	Icelandic krona	75,3920
Portuguese escudo	174,016	Australian dollar	1,87679
Pound sterling	0,718516	New Zealand dollar	2,55538

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day.

Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;
- give their own telex code;
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ecu;
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

Note: The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) providing daily data on calculation of monetary compensatory amounts for the purposes of the common agricultural policy.

(¹) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 1971/89 (OJ No L 189, 4. 7. 1989, p. 1).

Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).

Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).

Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).

Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).

Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

OPINION

of the Advisory Committee on Concentrations given at the ninth meeting on 26 March 1992
concerning a preliminary draft decision relating to Case IV/M.126 — Accor/Wagons-lits

(92/C 184/02)

1. The Committee agrees with the Commission that the concentration between Accor and the CIWLT has a Community dimension in accordance with the provisions of Article 1 (2) of the Regulation on the control of concentrations between undertakings.
2. The Committee agrees with the Commission as to the analysis and description of the relevant product and geographic markets as well as the conclusions concerning these markets.
3. A minority considers that the Commission should undertake a more detailed analysis of the conditions of competition and the market shares in group catering in Germany and in Spain.
4. The Committee shares the view of the Commission that the concentration would create a dominant position on the motorway restaurant market with the result that effective competition would be significantly impeded in France for the reasons indicated in the draft decision.
5. The Committee agrees with the Commission that Accor be obliged to divest the motorway restaurant activities of CIWLT and considers that the arrangements for the abovementioned divestiture are sufficient and necessary to meet the conditions of Article 2 (2) of the Regulation.
6. The Committee agrees with the Commission on the fact that the proposed concentration between Accor and CIWLT should be declared compatible with the common market subject to the conditions stated in the decision.
7. A minority considers that the draft decision should specify the time period within which the divestiture must be carried out.
8. A minority considers that where the procedure is opened it should be for the whole of the proposed concentration and not only for certain parts.
9. The Committee invites the Commission to take into account the other points raised during the discussion of this case.
10. The Committee recommends that this opinion be published.

Authorization for State aid pursuant to Articles 92 and 93 of the EEC Treaty
Cases where the Commission raises no objections

(92/C 184/03)

Date of adoption: 11. 9. 1991

Member State: Spain (Basque country)

Aid No: 448/91

Title: Investment aid for firms owning tourist establishments. Investment aid measures for firms in the tourist sector

Objective: Subsidized loans for investment by tourist firms

Legal basis: Decreto de la Comunidad autónoma del País Vasco

Budget:

- 1991: Pta 72 million (ECU 0,56 million)
- 1992: Pta 100 million (ECU 0,78 million)
- 1993: Pta 90 million (ECU 0,70 million)
- 1994: Pta 70 million (ECU 0,54 million)
- 1995: Pta 50 million (ECU 0,39 million)

Aid intensity: 8,2 % (NGE)

Duration: 1991 to 1995

Date of adoption: 11. 9. 1991

Member State: Spain (Balearic Islands)

Aid No: 452/91

Title: Aid for rural tourism

Objective: Grants for investment in rural tourism by farms

Legal basis: Proyecto de Orden de la Consejería de agricultura y pesco — Govern Balear

Budget:

- 1991: Pta 100 million (ECU 0,78 million)
- 1992: Pta 100 million (ECU 0,78 million)
- 1993: Pta 100 million (ECU 0,78 million)

Aid intensity: Grants: maximum 55 % (gross) with ceilings

Duration: Three years

Date of adoption: 25. 10. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Bremen)

Aid No: N 512/91

Title: Guarantee programme of the Land Bremen

Objective:

To stimulate investment in the following sectors:

1. industry, agriculture, food industry, forestry
2. professions

The aid is granted in the form of a State guarantee

Legal basis: Landeshaushaltsgesetz — Bürgschaftsprogramm des Landes Bremen

Budget: Total amount guaranteed: DM 690 million (ECU 334 million)

Aid intensity: 50 to 80 % of the debtor's default or of the credit amount

Duration: Unlimited

Date of adoption: 11. 11. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Mecklenburg-Vorpommern)

Aid No: N 627/91

Title: Guideline for guarantees provided by the Land Mecklenburg-Vorpommern

Objective: To stimulate the economic development of Mecklenburg-Vorpommern by providing State guarantees for commercially viable investments

Legal basis: Gesetz zur Übernahme von Bürgschaften und Gewährleistungen sowie Erteilung von Kreditaufträgen, 29. 5. 1991

Budget: A budget authorization of DM 600 million/ECU 300 million

Aid intensity: A maximum of 80 % of the credit amount

Duration: Unlimited

Date of adoption: 21. 11. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Saarland)

Aid No: N 438/91

Title: Programme stimulating the introduction of technologically new products and processes in Saarland

Objective: To stimulate the introduction of technologically new products and processes by companies (normal replacement and modernization investments are not covered). Aid is given in the form of grants

Legal basis: §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung vom 3. November 1971

Budget: DM 400 000/ECU 200 000 in 1991

Aid intensity: 10 % to a maximum of 40 % (gross) of eligible costs

Duration: Unlimited but the programme will be evaluated after four or five years

Date of adoption: 21. 11. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Hamburg)

Aid No: N 594/91

Title: Guarantee programme of the Land Hamburg

Objective: To stimulate investment in industry and trade. The aid is granted in the form of a State guarantee

Legal basis: Landeshaushaltsgesetz, Bürgschaftsprogramm des Landes Hamburg

Aid intensity: 80 % of the credit amount

Duration: Unlimited

Date of adoption: 21. 11. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Thüringen)

Aid No: N 633/91

Title: Guidelines of the Land Thüringen on aid measures in the energy sector

Objective: Programme consists of measures stimulating energy conservation, increased use of renewable energy sources (solar, hydro, wind), and energy consultancy. The aid is granted in the form of non-repayable grants

Legal basis: Thüringer Landeshaushaltsordnung §§ 23, 44 und 44a

Budget: DM 10,5 million/ECU 5 million in 1991

Aid intensity: 20 % (for consultants in one case 40 %)

Duration: Five years

Date of adoption: 21. 11. 1991

Member State: Spain (Andalucia)

Aid No: N 638/91

Title:

- a) subsidy scheme for energy saving and diversification
- b) subsidy scheme for energy distribution in rural areas

Objective: Grants for investments in energy saving, diversification and distribution of energy

Legal basis: Orden de la Junta de Andalucia

Budget:

(a) Pta 225 million/ECU 1,73 million

(b) Pta 650 million/ECU 5 million

Aid intensity: Up to 30 % gross

Duration: 1991

Date of adoption: 27. 11. 1991

Member State: Italy (Apulia)

Aid No: NN 130/91

Title: Aid for the development of spa and craft activities

Objective: Investment and craft installations

Legal basis: Legge regionali 12/75, 22/78, 1/85 and 21/85 of the Apulia region

Budget: ECU 30 million

Aid intensity: 35-60 % (gross)

Duration: 1991 to 1993

Date of adoption: 28. 11. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Sachsen-Anhalt)

Aid No: N 643/91

Title: Guideline of the Land Sachsen-Anhalt concerning grants for investments in equipment needed for additional training positions

Objective: To award grants to SMEs to cover part of the cost of equipment needed for additional training positions

Legal basis: §§ 44 der Landeshaushaltsordnung

Budget: ECU 9,95 million in 1991

Aid intensity: 20 % and a maximum of ECU 9 700 per additional job created

Duration: 1991 to 1993

Date of adoption: 28. 11. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Sachsen-Anhalt)

Aid No: N 647/91

Title: Grants to SMEs participating in trade fairs and exhibitions in Sachsen-Anhalt

Objective: To cover part of participation costs of SMEs attending trade fairs and exhibitions and so to improve their market access

Legal basis: Gesetz zum Aufbau und zur Förderung der mittelständischen Wirtschaft in Sachsen-Anhalt

Budget: DM 24 million for the period 1. 1. 1991 to 31. 12. 1995

Aid intensity: Maximum of DM 180 000 per annum

Duration: 1. 1. 1991 to 31. 12. 1995

Date of adoption: 12. 12. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Hamburg)

Aid No: N 663/91

Title: Programme promoting internal and external market development measures by small and medium-sized enterprises in Hamburg

Objective: Aid is granted to SMEs to cover part of the costs of participation in trade fairs and exhibitions. In this way it is hoped to improve the market access of SMEs

Legal basis: Richtlinie

Budget: DM 280 000/ECU 140 000 per annum

Aid intensity: 50 % (gross) and a maximum of DM 20 000/ECU 10 000 for groups of SMEs

Duration: Indefinite

Date of adoption: 18. 12. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (the five new federal Länder)

Aid No: N 651/91

Title: Aid programme for the restructuring of the heating network in the new German Länder

Objective: Grants to cover part of the investment costs which are incurred by restructuring the existing heating network in the new federal Länder. The goal is to improve the efficiency of this network and, indirectly, to reduce the environmental pollution caused by this network.

Legal basis: Haushaltsgesetz 1992, Verwaltungsvereinbarung auf der Grundlage des Artikels 104a Absatz 4 des Grundgesetzes zwischen den Beteiligten gemäß Ziffer 2

Budget: DM 300 million/ECU 150 million

Aid intensity: 35 %

Duration: One year — 1992

Date of adoption: 18. 12. 1991

Member State: United Kingdom

Aid No: N 682/91

Title: Energy Management Assistance Scheme (EMAS)

Objective: Grants for the improvement of energy efficiency to companies with less than 500 employees

Legal basis: Section 8 of the Industrial Development Act 1982

Budget:

— 1992/93: £ 2 million/ECU 2,85 million

— 1993/94: £ 5 million/ECU 7,12 million

— 1994/95: £ 5 million/ECU 7,12 million

Aid intensity: Maximum of 10 % of project costs (gross); up to £ 25 000 (ECU 35 600) per project

Duration: Three years

Date of adoption: 19. 12. 1991

Member State: Federal Republic of Germany (Saarland)

Aid No: N 533/91

Title: Aid to the company Teletec Saar, Gesellschaft für Telematic Consulting mbH for consultancy services to SMEs

Objective: A one-off capital injection is given to the Teletec Saar company which will provide consultancy services in the telematic area to small and medium-sized companies. Indirectly, the innovative potential of small and medium-sized enterprises will be stimulated

Legal basis: §§ 23 und 44 Landeshaushaltsordnung in Verbindung mit den Verwaltungsvorschriften zu § 44 LHO

Budget: DM 500 000/ECU 250 000 in 1991/92 covering part of start-up costs of the company

Aid intensity: See above

Duration: 1991-1992

Date of adoption: 13. 3. 1992

Member State: The Netherlands

Aid No: N 28/92

Title:

1. Subsidy scheme for wind energy 1992
2. Subsidy scheme for energy-saving techniques
3. Subsidy scheme for energy-conservation in existing buildings
4. Subsidy scheme for energy-efficient heating appliances with reduced NO_x emissions

Objective: Grants for investments in energy-efficiency measures and renewable sources of energy

Legal basis: Ministerieel besluit — Minister van Economische Zaken en de Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

Budget:

1. HfI 37 million (ECU 16,1 million)
2. HfI 137 million (ECU 59,6 million)
3. HfI 130 million (ECU 56,5 million)
4. HfI 23,5 million (ECU 10,2 million)
HfI 327,5 million (ECU 142,4 million)

Aid intensity: Between 25 % and 60 % gross

Duration: For schemes 1, 2 and 3 indeterminate; scheme 4 runs up to 1. 1. 1993

Date of adoption: 18. 3. 1992

Member State: The Netherlands

Aid No: N 74/92

Title: Subsidy programme for the stimulation of the use of information technology in different sectors of the economy — 1992

Objective: Grants to stimulate the use of information technology by enterprises (and more in particular by SMEs) to professional organizations and companies

Legal basis: Ministerieel besluit — Minister van Economische Zaken

Budget: Hfl 4,5 million (ECU 1,9 million)

Aid intensity: 50 % (gross)

Duration: Up to 1 November 1992

Date of adoption: 7. 4. 1992

Member State: Spain (Extremadura)

Aid No: N 93/92

Title: Subsidy scheme for the electrification of rural areas

Objective: Grants for investments in electricity to public authorities and companies

Legal basis: (Proyecto de) Decreto de la Junta de Extremadura

Budget: Pta 412 million (ECU 3,3 million)

Aid intensity: Up to 40 % gross for companies

Duration: Initially 1992; prolongation possible

Date of adoption: 7. 4. 1992

Member State: The Netherlands

Aid No: N 116/92

Title: Temporary reinsurance scheme for investments in eastern Europe

Objective: Reinsurance of non-commercial risks to promote investments in eastern Europe

Legal basis: Ministerieel besluit — Minister van Financiën, Staatssecretaris van Economische Zaken

Budget: Hfl 40 million (ECU 17,4 million)

Duration: Initially one year

Date of adoption: 29. 4. 1992

Member State: The Netherlands

Aid No: N 43/92

Title: CO₂/energy tax scheme

Objective: Reduction of CO₂ emissions and efficient use of fossil energy sources; tax based on energy and CO₂ content of fossil fuels with reduced rates and refunds

Legal basis: (Voorstel tot) wijziging van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne

Budget: Reduced tax rate: Hfl 79 million (ECU 34,3 million) for 1992; Refund SO₂ measures: Hfl 10 million (ECU 4,3 million) a year between 1992 and 2000

Duration: Reduced rate for 1992 only, SO₂ refund until 2000

Conditions: Adaptation to requirements of Community legislation; tax exemption for steel industry subject to exemption decision by Council

Date of adoption: 7. 5. 1992

Member State: Spain (Catalonia)

Aid No: N 161/92

Title: Measures in favour of rural tourism (Ayudas para estudios previos en materia de agroturismo)

Objective: Grants for studies on agricultural tourism by associations and groupings in the agricultural tourism sector

Legal basis: Proyecto de Orden de la Generalitat de Catalunya

Budget: Pta 15 million (ECU 0,1 million)

Aid intensity: 80 % of the cost of the study, with a ceiling of ECU 389

Duration: 1992 to 1994

Date of adoption: 7. 5. 1992

Member State: Federal Republic of Germany (Rheinland Pfalz)

Aid No: 180/92

Title: Investment grants for agricultural tourism

Objective: Investment in facilities for agricultural tourism

Legal basis: Investitionszuschüsse für den Fremdenverkehrsbereich 'Urlaub auf dem Bauernhof'

Budget: DM 1,1 million (ECU 0,53 million)

Aid intensity: 35 %, with ceiling

Duration: 1992 to 1993

Date of adoption: 1. 6. 1992

Member State: Spain (Asturias)

Aid No: 188/92

Title: Measures to assist the technological development of enterprises

Objective: Investments and activities

Legal basis: Programa de ayudas para la mejora de la competitividad de las empresas

Budget: Pta 66 million (ECU 0,51 million)

Aid intensity: Flat-rate aid (maximum of Pta 4 million — ECU 31 152)

Duration: 1992

Conditions: Notification of refinancing

Date of adoption: 2. 6. 1992

Member State: Spain (Catalonia)

Aid No: 75/92

Title: Measures to assist cooperatives and mutual societies

Objective: Investments and other activities

Legal basis: Proyecto de resolución de la Generalitat de Catalunya

Budget: Pta 150 million (ECU 1,16 million)

Aid intensity: Flat-rate aid with various ceilings

Duration: 1992

Conditions: Notification of refinancing; sectoral reserve

Date of adoption: 4. 6. 1992

Member State: Spain (Castile-La Mancha)

Aid No: 224/92

Title: Information and awareness campaigns to promote industrial quality

Objective: Grants to promote industrial quality through information and awareness campaigns

Legal basis: Proyecto de Orden de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Budget: Pta 32 million (ECU 0,24 million)

Aid intensity: 60 % gross

Duration: 1992 to 1993

Date of adoption: 10. 6. 1992

Member State: Denmark

Aid No: N 769/91

Title: Special flat rate of income tax for expatriate scientists and executives

Objective: Special 30 % flat rate of income tax for high-earning short-stay expatriates to reduce the tax they pay to around average level paid by comparable ordinary residents, thereby removing disincentive to employing expatriates in Denmark and promoting internationalization of Danish economy

Legal basis: Lov om ændring af kildeskatteloven og andre skattelove

Budget: Loss of tax revenue estimated at DKr 50 million (ECU 6,3 million) per year

Duration: Indefinite

Conditions: Annual report

III

(Notices)

COMMISSION

Outcome of the invitations to tender (Community food aid)

(92/C 184/04)

as provided for in Article 9 (5) of Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid

(Official Journal of the European Communities No L 204 of 25 July 1987, page 1)

13 to 14 July 1992

Decision/Regulation	Action No	Lot	Recipient	Product	Quantity (tonnes)	Delivery stage	Number of tenderers	Successful tenderer	Awarded price (ECU/tonne)
Decision of 30. 6. 1992	1489/90 1491/90	B D	China China	LEP LEP	451 596	DEST DEST	3 2	Hoogwegt — Arnhem (NL) DMK — Hamburg (D)	1 672,80 1 685,00
Decision of 18. 6. 1992	1157/91	A	Mozambique	LEP	150	DEB	1	n.a. (1)	(1)
Decision of 22. 6. 1992	404-413/92	B	Euronaid/...	HCOLZ	585	EMB	2	AC Toepfer — Hamburg (D)	585,00
1654/92	1318/90	A	FICR/Sudan	FBLT	1 200	DEB	6	FL Pardini — Lucca (I)	177,28
Decision of 3. 7. 1992	649/92	A	Euronaid/Ethiopia	BLT	20 000	EMB	7	Sigma — Paris (F)	98,66
Decision of 6. 7. 1992	1228/91	A	FICR/Ethiopia	BLT	1 008	DEB	6	Conti — Levallois Perret (F)	171,92

n.a.: No contract was awarded.

(1) Third invitation to tender to be held on 27 July 1992.

BLT: Common wheat
FBLT: Common wheat flour
CBL: Long grain milled rice
CBM: Medium grain milled rice
CBR: Round grain milled rice
BRI: Broken rice
FHAF: Rolled oats
SU: Sugar
ME: Meslin
SOR: Sorghum
DUR: Durum wheat
GDUR: Durum wheat groats

MAI: Maize
FMAI: Maize flour
GMAI: Maize groats
SMAI: Maize meal
LENP: Whole milk powder
LEP: Skimmed-milk powder
LEPv: Vitaminized skimmed-milk powder
CT: Tomato concentrate
B: Butter
BO: Butteroil
HOLI: Olive oil
HCOLZ: Refined rape or colza oil
HPALM: Semi-refined palm oil

HTOUR: Refined sunflower oil
CB: Corned beef
RsC: Currants
BABYF: Babyfood
PA: Pasta
FEQ: Horse beans (*Vicia faba equina*)
FMA: Broad beans (*Vicia faba major*)
SAR: Sardines
FROf: Processed cheese
DEB: Free at port of landing — landed
DEN: Free at port of landing — ex ship
EMB: Free at port of shipment
DEST: Free at destination

EUROPEAN ECONOMIC INTEREST GROUPING

Notices published pursuant to Council Regulation (EEC) No 2137/85 of 25 July 1985 ⁽¹⁾ —
Formation

(92/C 184/05)

1. **Name of grouping:** DEBA-GEIE - Data for European Business Analysis

2. **Date of registration of grouping:** 10. 6. 1992

3. **Place of registration of grouping:** Luxembourg

Member State: L

Place: Luxembourg

⁽¹⁾ OJ No L 199, 31. 7. 1985, p. 1.

4. **Registration number of grouping:** D 3

5. **Publication(s):**

Full title of publication: 'Recueil spécial des Sociétés et Associations du grand-duché de Luxembourg'

Name and address of publisher: Mémorial C 302

Date of publication: 10. 7. 1992

Invitation to tender for improving the Info 1992 database by means of a videotex service

(92/C 184/06)

1. **Awarding authority:** Commission of the European Communities, DG III, Internal Market and Industrial Affairs, Unit A/2, for the attention of Mr Ayrat, Rond Point 6, Office 2/63, 200 Rue de la Loi, B-1049 Brussels.

2. **Award procedure:** Open invitation to tender.

3. **Place of performance:** Brussels.

4. **Context of the invitation to tender and nature of the services to be supplied:** The Commission plans to introduce a videotex service to improve the transmission of Info 1992 data. Full technical details are given in the tender specifications.

This invitation to tender is addressed to firms possessing sound experience in programming and management of data-processing systems.

5. For a copy of the specifications and any additional information, please contact Mr Mortier at the following address:

— Office for Official Publications of the European Communities, 2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg.

6. a) **Deadline for the receipt of tenders:** 52 days following the publication of this notice in the *Official Journal of the European Communities*.

b) **Address:** tenders must either be sent by registered letter to the address given in point 1 (the postmark constituting proof of the date of submission) or be delivered by hand, in return for a receipt, to the secretariat of DG III A/2, between 9.30 a.m. and noon.

Tenders must be submitted in a sealed cover contained in another sealed envelope. In addition to the name and address of the department concerned (as in 1), the inside cover must bear the following words: 'Invitation to tender Info 1992 Videotex Service. Tender by (name of body) - To be opened solely by the Tender Opening Committee'. Self-adhesive envelopes which can be opened and resealed should not be used.

c) **Language(s):** tenders must be submitted in triplicate in one of the languages of the Community. They must also indicate the cost and time required for translation into another Community language should the Commission wish to receive them in another language.

d) In their calculation of the tender price, tenderers must take account of the fact that, under the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities annexed to the Treaty of 8. 4. 1965 establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, the Commission of the European Communities is exempt from all taxes and duties. Where tenderers are liable to VAT and are required to pay such tax, they must clearly indicate the amount of VAT and the price before tax.

7. Award criteria:

— the tenderer's capacity to meet the specifications;

— the tenderer's experience;
— financial aspects.

8. Other information: submission of a tender implied acceptance of the Commission's 'General terms and conditions applicable to contracts' in respect of any matters not expressly covered by this invitation to tender.

The Commission will inform tenderers replying to this notice of the outcome of their tender, but is under no obligation to explain its decision or to return documents submitted in reply to this invitation.

9. Notice postmarked: 14. 7. 1992.

10. Notice received by the Office for Official Publications on: 14. 7. 1992.
